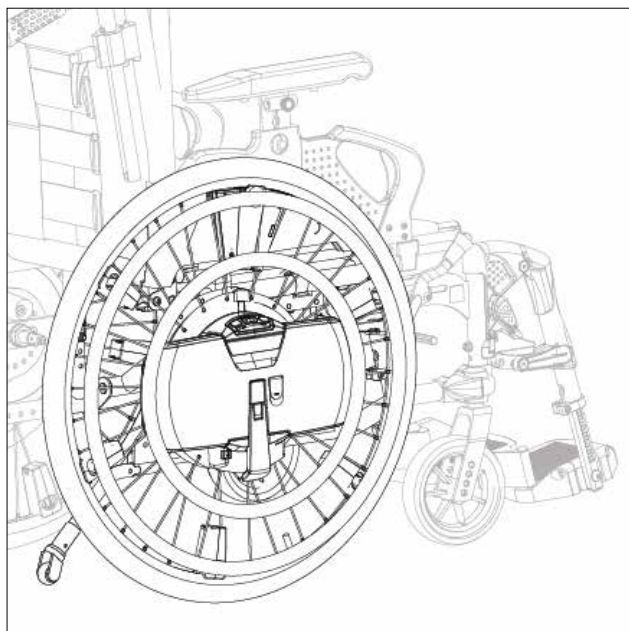


Propulsore elettronico



WheelDrive

Generation 2019

MANUALE D'USO

IT

Empulse

9010042G

Italiano

© 2017 Sunrise Medical

Tutti i diritti riservati.

Le informazioni qui fornite non possono essere riprodotte e/o pubblicate in qualsiasi forma, a stampa, stampa digitale, microfilm o con qualsiasi altro sistema (sia esso elettronico o meccanico) senza aver prima ottenuto l'autorizzazione da Sunrise Medical.

Le informazioni fornite si basano su dati generali di fabbricazione noti al momento della stampa di questo Manuale. Sunrise Medical adotta una politica di continuo miglioramento e si riserva il diritto di apportare modifiche e/o integrare le informazioni qui riportate.

Le informazioni fornite sono valide per il prodotto nella sua configurazione standard. Sunrise Medical, in quanto distributore, non può essere ritenuta responsabile per qualsiasi danno connesso a specifiche del prodotto non conformi alla configurazione standard. Le illustrazioni contenute in questo Manuale possono differire dalla configurazione del prodotto acquistato.

Le informazioni rese disponibili sono state redatte con la massima cura, tuttavia Sunrise Medical, in quanto distributore, non può essere ritenuta responsabile per eventuali errori presenti nelle informazioni o per le conseguenze che ne potrebbero derivare.

Sunrise Medical non accetta alcuna responsabilità per problemi risultanti da interventi eseguiti da terzi.

In base a quanto previsto dalle leggi sulla protezione dei marchi commerciali, i nomi, i marchi commerciali, i marchi registrati ecc. utilizzati da Sunrise Medical non possono essere considerati disponibili.

Sommario

1	Introduzione.....	5
1.1	Questo Manuale d'uso.....	5
1.2	Per ulteriori informazioni.....	5
1.3	Simboli utilizzati in questo manuale.....	5
2	Sicurezza.....	6
2.1	Temperatura.....	6
2.2	Radiazioni elettromagnetiche.....	6
2.3	Parti in movimento.....	6
2.4	Punti di intrappolamento.....	7
2.5	Linee guide generali per la sicurezza e istruzioni.....	7
3	Descrizione del prodotto.....	9
3.1	Componenti principali.....	9
3.2	Utente.....	10
3.3	Informazioni sulla carrozzina.....	10
3.4	Dove usare Wheeldrive.....	10
3.5	Opzioni di regolazione del software.....	11
4	Come funziona il propulsore elettronico.....	12
4.1	Primo utilizzo.....	12
4.2	Accensione del propulsore elettronico.....	12
4.3	Carica delle batterie.....	14
4.4	Utilizzo delle batterie.....	16
4.5	Guida con i corrimani.....	16
4.6	Ostacoli e pendenze.....	18
4.7	Montaggio e smontaggio del propulsore elettronico.....	20
4.8	Immagazzinaggio.....	22
4.9	Come sollevare le ruote di Wheeldrive.....	23
4.10	Funzioni di sicurezza.....	23
5	Impostazioni anti ribaltamento.....	25
6	Trasporto.....	26
6.1	Trasporto senza utente.....	26
6.2	Utilizzo come sedile del passeggero su un veicolo a motore.....	27
6.3	Requisiti di spedizione speciali.....	28
7	Manutenzione.....	29
7.1	Piano di manutenzione.....	29
7.2	Pneumatici.....	30
7.3	Pulizia.....	30
7.4	Smaltimento del propulsore elettronico.....	31
8	Risoluzione dei problemi.....	32
8.1	Notifiche del sistema.....	43
9	Caratteristiche tecniche.....	45
9.1	Dichiarazione e requisiti CE.....	45
9.2	Informazioni tecniche.....	45
10	Etichette.....	47
10.1	Etichette applicate sul propulsore elettronico Wheeldrive.....	47
11	Garanzia.....	48

1 Introduzione

Grazie per aver scelto Sunrise Medical come sistema elettronico di assistenza alla spinta per la vostra carrozzina manuale. I prodotti per la mobilità di alta qualità distribuiti da Sunrise Medical sono stati progettati per consentire una maggiore indipendenza e per rendere più semplice la vita quotidiana dell'utente.

1.1 Questo Manuale d'uso

Il presente manuale d'uso sarà utile per l'utilizzo e la manutenzione del propulsore elettronico per carrozzina manuale WheelDrive.

Leggere interamente il presente manuale d'uso prima di utilizzare il prodotto.

Questo documento è presente in formato PDF per gli ipovedenti sul sito web all'indirizzo www.SunriseMedical.it.

1.2 Per ulteriori informazioni

Per qualsiasi domanda sull'uso, la manutenzione o la sicurezza della Vostra carrozzina Vi preghiamo di rivolgerVi al vostro rivenditore di fiducia. Nel caso in cui nella zona non abbiate un rivenditore di fiducia, oppure in caso di domande, contattare per e-mail o per telefono Sunrise Medical.

Per ulteriori informazioni sulla sicurezza e sui richiami del prodotto, accedere al sito Web www.SunriseMedical.it

1.3 Simboli utilizzati in questo manuale

Nota!

Segnalazione di possibili problemi per l'utente.

⚠ Attenzione!

Consigli per evitare di danneggiare il prodotto.

⚠ Avvertenza!

Avvertenze per evitare lesioni personali.

La mancata osservanza di queste istruzioni potrebbe causare lesioni fisiche, danneggiare il prodotto o l'ambiente!

Simboli utilizzati nelle figure

In tutte le figure appaiono icone e riferimenti alfanumerici per segnalare che cosa è necessario fare e in quale ordine procedere.



Passo 1, 2 etc...

Una freccia nell'illustrazione indica che il componente in questione si muove o deve essere mosso nella direzione indicata.

2 Sicurezza

Prima di usare il propulsore elettronico, raccomandiamo di leggere tutte le istruzioni di sicurezza.

Avvertenza!

Attenersi sempre alle istruzioni fornite accanto ai simboli di avvertenza!
L'inosservanza di queste istruzioni può dare luogo a lesioni fisiche, danni al prodotto o all'ambiente. Ove possibile, le avvertenze sono state inserite nei paragrafi pertinenti.

2.1 Temperatura

Avvertenza!

Evitare il contatto con i motori del propulsore elettronico. I motori sono in continuo movimento durante l'uso e possono scaldarsi. Dopo l'uso, i motori si raffreddano lentamente. Il contatto può causare ustioni.

Attenzione!

Controllare che il propulsore elettronico non sia esposto alla luce solare diretta per periodi prolungati, perché ciò può determinare un aumento significativo della temperatura delle superfici.

2.2 Radiazioni elettromagnetiche

Wheeldrive è stato testato per essere conforme ai requisiti riguardanti le radiazioni elettromagnetiche (requisiti EMC). Questo significa che il propulsore elettronico può essere usato in circostanze normali.

Nota!

Non è possibile escludere che le radiazioni elettromagnetiche emesse da cellulari, apparecchiature mediche e altre fonti possano avere effetti su Wheeldrive.

Non si può escludere altresì un'interferenza di Wheeldrive con campi elettromagnetici, ad es. telecomandi per saracinesche o garage o sistemi di allarme antieffrazione.

Attenzione!

Non utilizzare Wheeldrive vicino a campi elettrici con forti interferenze, ad es. prodotti con magneti molto forti.

Qualora si rilevino comportamenti anomali in un particolare ambiente, spegnere Wheeldrive o lasciare quell'ambiente non appena possibile. Se il comportamento anomalo persiste, contattare il proprio rivenditore.

2.3 Parti in movimento

Avvertenza!

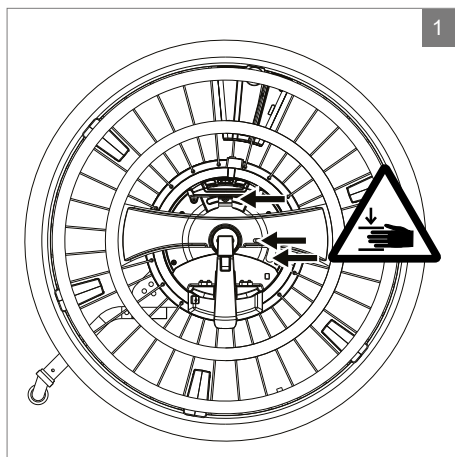
Wheeldrive è dotato di componenti mobili e rotanti. Prestare attenzione: il contatto con componenti mobili può provocare gravi lesioni fisiche o danneggiare Wheeldrive.

2.4 Punti di intrappolamento

È possibile che si creino punti di intrappolamento rimuovendo il vano batterie.

⚠ Attenzione!

Rimuovendo le batterie, possono formarsi alcune aperture, vedere figura 1. Non inserire le dita o altri oggetti nelle aperture per evitare l'intrappolamento delle dita e possibili danni a Wheeldrive



2.5 Linee guide generali per la sicurezza e istruzioni

Sunrise Medical declina ogni responsabilità per danni o lesioni imputabili a inosservanza (anche parziale) delle linee guida per la sicurezza e delle istruzioni o dovuti a negligenza durante l'uso, la manutenzione e la pulizia di Wheeldrive. A seconda delle specifiche condizioni di utilizzo, possono essere necessarie istruzioni di sicurezza supplementari. Contattare immediatamente il rivenditore se durante l'uso del prodotto si osserva un potenziale pericolo.

Wheeldrive è adatto per uso in interni ed in esterni (EN 12184 classe B).

⚠ Avvertenza!

Utilizzare Wheeldrive solo per l'uso previsto e descritto nel presente manuale. Non regolare né modificare il prodotto se non indicato specificamente in questo manuale. Non utilizzare parti o componenti aggiuntivi che non siano chiaramente contrassegnati come compatibili con Wheeldrive.

Per evitare incidenti e altri problemi, è estremamente importante attenersi alle istruzioni di sicurezza riportate nel manuale d'uso della carrozzina manuale con cui viene usato Wheeldrive

La portata massima di Wheeldrive è di 130 kg.

Utilizzare il propulsore elettronico solo in situazioni in cui si utilizzerebbe normalmente una carrozzina manuale. Spegnendo l'alimentazione del propulsore elettronico Wheeldrive, la carrozzina torna a comportarsi esattamente come una carrozzina manuale.

Affinché le batterie dispongano di carica sufficiente, si consiglia di ricaricarle quando non si usa Wheeldrive

Si consiglia di montare un rilevatore di fumo nella zona di ricarica.

Scollegare le batterie in caso di un lungo periodo senza utilizzo.

Quando il propulsore elettronico non è in uso, innestare sempre il freno della carrozzina.

Non utilizzare Wheeldrive in combinazione con handbike o handbike per carrozzina. Wheeldrive non è progettato per essere applicato ad ausili che raggiungano tale velocità.

Si consiglia di non usare mai Wheeldrive su una pendenza superiore a 6°; al di sopra di questo angolo il propulsore elettronico può non essere sufficiente a gestire la carrozzina.

Quando si guida in pendenza (superiore a 3°) e si devono superare degli ostacoli, si raccomanda di usare solo i corrimani grandi. In caso di emergenza è possibile spingere e frenare manualmente.

In caso di malfunzionamento, contattare il rivenditore.

Attenzione!

Non aprire mai gli alloggiamenti delle batterie o dei componenti elettronici.

Non collegare altre apparecchiature a Wheeldrive.

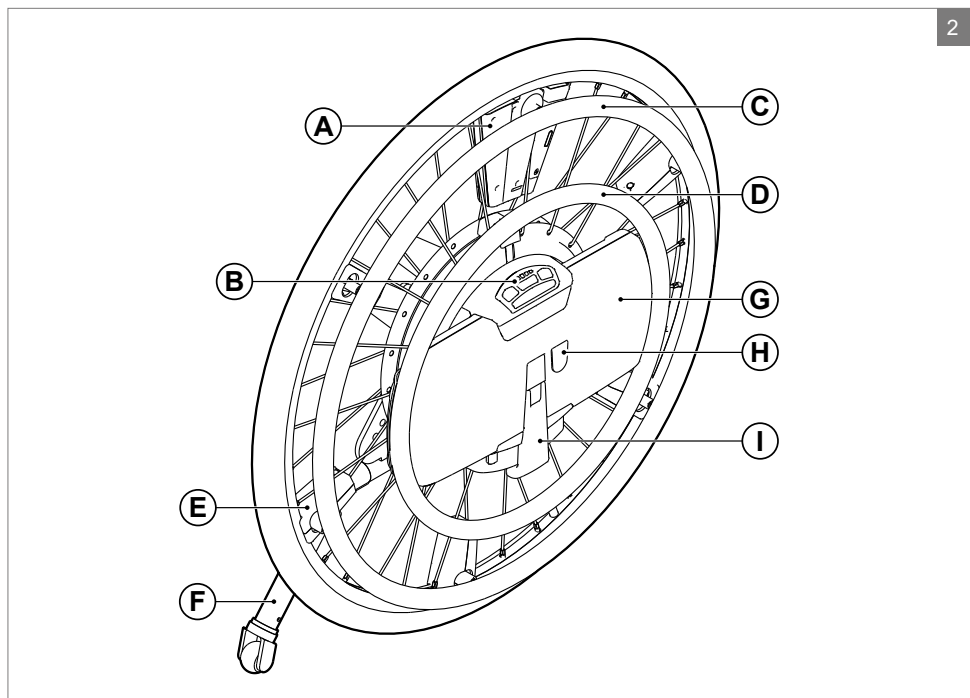
Con Wheeldrive senza batterie collegate non superare la velocità di 6 km/h, per evitare danni potenziali al sistema.

Il passaggio in pozzanghere profonde non è previsto e può causare danni ai motori e ad altri componenti elettronici.

Non pulire mai Wheeldrive con la canna dell'acqua o usando una pompa a pressione.

È consigliabile ricaricare le batterie quotidianamente.

Pulire Wheeldrive utilizzando solo un panno umido.



3 Descrizione del prodotto

Wheeldrive è un prodotto esclusivo che fornisce assistenza elettronica supplementare agli utenti di carrozzine manuali, semplicemente usando uno dei suoi corrimani. Il corrimano grande per la moltiplicazione della spinta può essere usato come un normale corrimano per carrozzine per far avanzare manualmente la ruota. Quando Wheeldrive è acceso, il suo motore fornisce assistenza elettronica durante la guida. Il supporto fornito dipende dal profilo selezionato e dalla forza applicata al corrimano. Il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta fornisce supporto continuo e può essere usato per spostarsi in avanti o indietro; in questo caso non è necessaria propulsione manuale. L'impiego di Wheeldrive è molto intuitivo, ma per un uso sicuro sono necessari pratica e addestramento.

3.1 Componenti principali

Nella figura 2 sono illustrati i componenti principali di Wheeldrive.

- A. Scatola del sensore
- B. Pulsanti per l'impostazione del profilo
- C. Corrimano grande per la moltiplicazione della spinta
- D. Corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta
- E. Blocchi di supporto
- F. Sistema antibaltamento
- G. Pacco batterie
- H. Connettore per la ricarica
- I. Impugnatura per la ruota

3.2 Utente

Il propulsore elettronico Wheeldrive è realizzato per utenti in carrozzina in condizioni fisiche non stabili o in peggioramento.

L'utente deve essere in grado di valutare e di correggere i risultati delle azioni intraprese durante la guida della carrozzina. Deve inoltre aver già utilizzato una carrozzina manuale ed essere in grado di utilizzare, guidare, frenare e gestire autonomamente una carrozzina manuale.

Il funzionamento delle ruote sinistra e destra è indipendente. Wheeldrive non può essere utilizzato con una sola mano.

Prima di utilizzare autonomamente la carrozzina, l'utente dovrà aver letto e compreso il contenuto di questo Manuale d'uso. Inoltre, un tecnico qualificato deve fornire istruzioni accurate sull'uso della carrozzina prima che l'utente possa utilizzare Wheeldrive in luoghi pubblici. La prima volta che l'utente utilizza la carrozzina con Wheeldrive, deve essere presente un tecnico o un assistente.

In caso di domande, contattare il rivenditore.

Avvertenza!

Chi utilizza un propulsore elettronico è responsabile del rispetto delle norme locali e delle principali linee guida vigenti in tema di sicurezza. Rivolgersi al rivenditore per informazioni sulla normativa applicabile alle vostre condizioni di utilizzo.

Non utilizzare il propulsore elettronico sotto l'azione di farmaci che possano influire sulla capacità di guida.

Non utilizzare il propulsore elettronico in condizioni di bassa visibilità.

Non salire in più di una persona per volta su una carrozzina dotata di propulsore elettronico.

Non consentire ai bambini di guidare una carrozzina dotata di propulsore elettronico senza sorveglianza.

3.3 Informazioni sulla carrozzina

Wheeldrive è compatibile con le carrozzine più diffuse sul mercato. L'installazione può essere eseguita con componenti standard forniti con Wheeldrive. Per ogni modello di carrozzina è necessario un settaggio differente. Quando Wheeldrive è regolato per un determinato modello di carrozzina, non può essere montato direttamente su un modello diverso, ma è necessario regolarne le impostazioni.

3.4 Dove usare Wheeldrive

Wheeldrive è stato progettato per l'uso in ambienti interni ed esterni (e come tale è classificato come sistema di classe B in conformità a EN12184 (2014)). Quando si guida in esterni una carrozzina dotata di Wheeldrive, è consigliabile scegliere strade asfaltate, marciapiedi, percorsi pedonali e piste ciclabili. Regolare la velocità in base all'ambiente.

Attenzione!

Non utilizzare Wheeldrive con temperature inferiori a -10 °C o superiori a +40 °C.

Guidare solo su superfici stabili. Evitare ghiaia, sabbia, fango, neve, ghiaccio o pozzanghere profonde.

Guidare con prudenza in caso di pioggia, ghiaccio o neve poiché le strade possono diventare scivolose.

Pulire il sistema dopo aver guidato in condizioni di umidità, asciugandolo con un panno o un asciugamano.

Non entrare nelle pozzanghere; il propulsore elettronico è dotato di protezione contro gli spruzzi d'acqua in normali condizioni di pioggia. Non immergere mai le parti contenenti componenti elettronici in liquidi.

Evitare il contatto di Wheeldrive con l'acqua di mare, perché può corrodere e danneggiare il sistema.

Evitare il contatto di Wheeldrive con la sabbia, che può penetrare nelle parti mobili del sistema, accelerandone l'usura.

⚠ Avvertenza!

Si raccomanda di selezionare un profilo di guida basso quando si guida in ambienti chiusi, su marciapiedi e in zone pedonali.

Prestare la massima attenzione quando si guida a velocità più elevate.

Non cercare di superare ostacoli maggiori di 50 mm.

Se possibile, superare gli ostacoli solo in retromarcia.

Non attaccare pesi al propulsore elettronico o alla carrozzina senza l'autorizzazione di un tecnico qualificato. Potrebbero interferire negativamente sulla stabilità della carrozzina.

Si raccomanda di guidare in pendenza solo con le batterie completamente cariche, in quanto batterie scariche possono fornire energia ridotta. Per affrontare una pendenza devono essere accesi almeno 2 LED dell'indicatore di carica della batteria.

Quando si guida in pendenza, in salita o in discesa, si raccomanda di utilizzare i corrimani grandi. Quando si guida in pendenza, prima di usare i corrimani piccoli accertarsi di conoscerne l'uso (per es., provarlo prima su una pendenza leggera). Se si desidera utilizzare i corrimani piccoli per la propulsione continua, prima di affrontare una pendenza accertarsi di aver impostato la potenza corretta.

Accertarsi che in condizioni difficili l'utente sia in grado di intervenire sui corrimani grandi.

Prestare particolare attenzione in discesa. Regolare la propria velocità per mantenere il controllo.

Quando si percorre una pendenza in discesa utilizzando i corrimani grandi per la moltiplicazione della spinta, il sistema raggiungerà, e manterrà, la velocità massima di ~15 km/h. Non sarà possibile superare questa velocità massima. Questa velocità deve essere impostata unicamente da una persona autorizzata.

Tenere presente che le ruote del propulsore elettronico sono un po' più larghe delle ruote standard: fare quindi attenzione quando si devono attraversare porte o percorrere corridoi stretti.

3.5 Opzioni di regolazione del software

I componenti elettronici del propulsore elettronico sono programmati per un profilo d'uso e di guida medi; sono disponibili diversi parametri regolabili in base al tipo di guida. Contattare il proprio rivenditore per conoscere le possibili regolazioni.

⚠ Avvertenza!

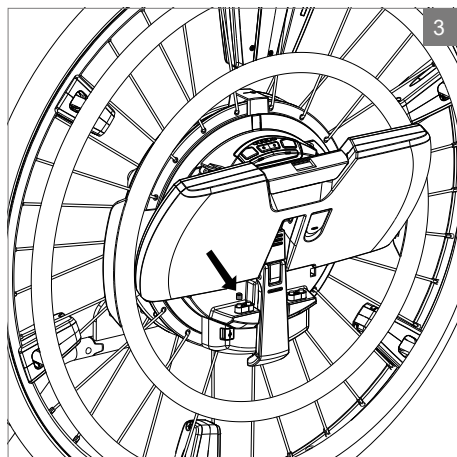
Solo un tecnico autorizzato può apportare eventuali regolazioni e programmare il propulsore elettronico.

Una programmazione non corretta può condurre a situazioni pericolose.

4 Come funziona il propulsore elettronico

4.1 Primo utilizzo

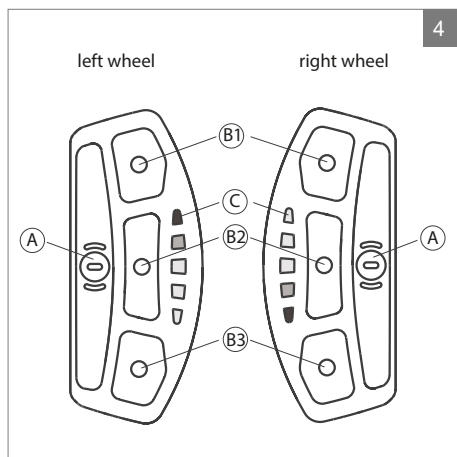
Uno dei contatti della batteria è protetto da un piccolo cappellotto di gomma per evitare che la batteria si scarichi. Prima di attivare il propulsore elettronico estrarre la batteria e rimuovere il cappellotto (figura 3).



4.2 Accensione del propulsore elettronico

Per utilizzare il propulsore elettronico devono essere attivate entrambe le ruote (sinistra e destra) (figura 4)

- A. Pulsante di accensione/spegnimento
- B. 3 pulsanti per il profilo; il pulsante 1 è il primo pulsante che punta verso la parte anteriore della carrozzina.
- C. Indicatore di batteria



A. Pulsante di accensione/spegnimento

Accendere il propulsore elettronico premendo sul pulsante di accensione/spegnimento dell'interfaccia utente. Verrà emesso un breve impulso sonoro. Spegner il propulsore elettronico premendo una seconda volta il pulsante di accensione/spegnimento Verrà emesso un impulso sonoro più lungo.

B. Pulsanti per l'impostazione del profilo anteriore, centrale e posteriore

Il propulsore elettronico dispone di 3 profili di guida: I, II, III. È possibile selezionare ogni profilo e livello di supporto – con caratteristiche specifiche di guida – premendo il pulsante adeguato sull'interfaccia utente.

Quando si seleziona il profilo I, si accenderà il LED arancione sotto il pulsante B1. Quando si seleziona il profilo II, si accenderanno i LED arancioni sotto i pulsanti B1 e B2. Quando si seleziona il profilo III, si accenderanno tutti 3 i LED.

La velocità e il profilo di guida vanno scelti in base alle esigenze dell'utente e alla sicurezza.

Profilo di guida	Segnale 	Zona di utilizzo raccomandata	Consumo di energia
I = anteriore (B1)	Un segnale acustico	Ambienti interni, molti ostacoli	Basso
II = centrale (B2)	Due segnali acustici	Ambienti interni, numero limitato di ostacoli	Medio
III = posteriore (B3)	Tre segnali acustici	Zone esterne e pendenze	Elevato

Nota!

Scegliendo lo stesso profilo di guida per entrambe le ruote si massimizzano le prestazioni di guida.

Il profilo di guida impostato all'accensione del propulsore elettronico è il profilo I.

C. Indicatore di carica della batteria (vedere paragrafo seguente)

4.3 Carica delle batterie

Utilizzare solo i caricabatteria forniti (figura 5). La batteria contiene componenti elettronici per il controllo del processo di ricarica: il processo di ricarica si arresta quando le batterie sono completamente cariche e, pertanto, non è possibile che si verifichi un sovraccarico. Il caricabatteria viene scollegato quando le batterie sono completamente cariche, rendendone impossibile il sovraccarico. Ogni ruota è dotata di una batteria separata. Le due batterie vanno caricate separatamente. I due caricabatteria possono essere usati per entrambe le batterie. Le batterie possono essere caricate quando sono montate sul propulsore elettronico, oppure essere estratte per la ricarica.

Per evitare di trovarsi senza assistenza elettronica, si raccomanda vivamente di caricare entrambe le batterie ogni giorno.

Ogni batteria ha un connettore di carica con un coperchio nero. Aprire il coperchio e inserire lo spinotto con il lato piatto a destra (figura 6).

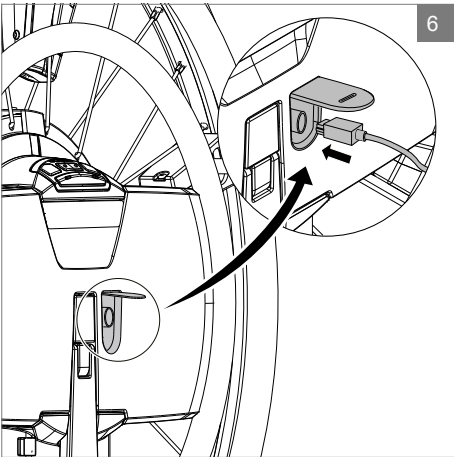
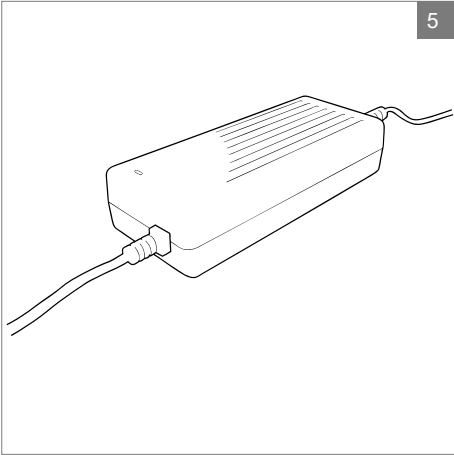
Se il propulsore elettronico è acceso, il livello di carica della batteria principale è indicato dai LED dell'indicatore di batteria sull'interfaccia utente (figura 7). Tenere presente che le batterie possono non scaricarsi allo stesso modo (max 10%).

⚠ Avvertenza!

Se tutti i LED dell'indicatore della batteria sono spenti all'accensione del propulsore elettronico, probabilmente si sta verificando un errore di sistema. Contattare il proprio rivenditore.

Durante la carica, i LED del caricabatteria sono rossi. Quando la batteria è completamente carica, i LED del caricabatteria diventano verdi. Ora è possibile scollegare lo spinotto. Tirare direttamente lo spinotto, non il cavo. Dopo aver staccato lo spinotto, chiudere il coperchio nero del connettore per evitare che entrino acqua e sporco.

Se la spia rossa sul caricabatteria lampeggia, lo spinotto non è collegato correttamente. Estrarre la spina dalla batteria e reinserirla. Se la spia continua a lampeggiare, contattare il proprio rivenditore.



Battery indication		Filled is on White is off
80% - 100% full		5 LEDs on
60% - 80% full		4 LEDs on
40% - 60% full		3 LEDs on
20% - 40% full		2 LEDs on
10% - 20% full Almost empty		1 LED blinking slowly Beeping 2 times
Less than 10% Auto power off forthcoming		1 LED blinking quickly Beeping 2 times

Durante la carica, i LED spenti si accendono gradualmente come illustrato nella figura 8.

⚠ Attenzione!

Per evitare situazioni pericolose, utilizzare unicamente caricabatteria originali forniti dal produttore.

Non esporre mai il caricabatteria all'umidità; usarlo solo in ambienti interni.

Non caricare mai le batterie a temperature inferiori a 10 °C o superiori a 30 °C.

Non conservare le batterie a temperature superiori a 30 °C (condizione questa che riduce sensibilmente la vita utile delle batterie).

Caricare completamente le batterie prima di una conservazione di lunga durata, e controllarne il livello di carica ogni 3 mesi. Anche quando non vengono usate, le batterie lentamente si scaricano; evitare che si scarichino completamente poiché questo le può danneggiare.

Quando le batterie sono completamente cariche scollegare il caricabatteria.

Non staccare mai il caricabatteria dalla presa o dal connettore di carica tirandolo per il cavo.

Se non vi sono caricatori collegati, rimettere sempre il coperchio nero del connettore per evitare l'entrata di acqua e sporco.

⚠ Avvertenza!

Nel caso di batterie scariche, il propulsore elettronico si spegnerà automaticamente per evitare la scarica profonda delle batterie e il conseguente loro danneggiamento. Le ruote continuano a girare, ma l'assistenza elettronica non è più disponibile.

Durante la carica delle batterie del propulsore elettronico, l'assistenza elettronica non è disponibile.

Non guidare con il propulsore elettronico se le batterie sono in carica e sono collegate alle ruote.

Prima di utilizzare la carrozzina controllare il livello di carica della batteria.

Step 1		8
Step 2		
Step 3		
Step 4		
Step 5		
Step 1		
Etc.		

4.4 Utilizzo delle batterie

Rimozione del pacco batterie

Mettere le dita sotto l'impugnatura e tirare verso l'alto. Questa manovra sblocca il pacco batterie (figura 9).

Inserimento del pacco batterie

Mettere le dita sotto l'impugnatura e posizionare il pacco batterie sui contatti dell'alloggiamento. Spingere il pacco batterie contro la ruota finché non si inserisce nell'alloggiamento con un clic ben udibile. Verificare che la batteria sia ben fissata nel suo alloggiamento (figura 10).

⚠ Avvertenza!

Accertarsi che il mozzo della ruota e le batterie siano puliti e asciutti quando si inserisce il pacco batterie.

Quando il pacco batterie viene rimosso, alcune fessure diventano visibili. Non inserirvi le dita: possono verificarsi lesioni o danni.

4.5 Guida con i corrimani

Corrimano grande per la moltiplicazione della spinta (A nella figura 11)

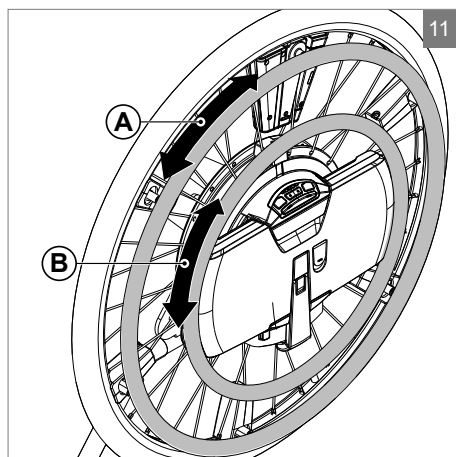
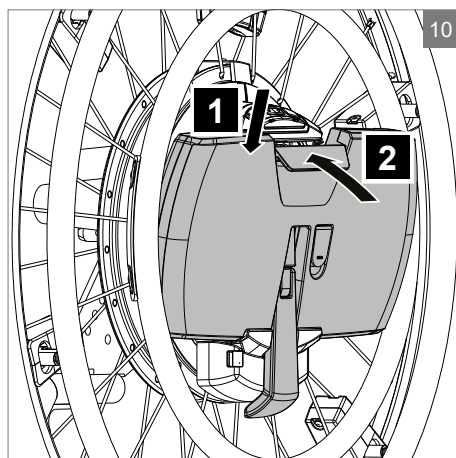
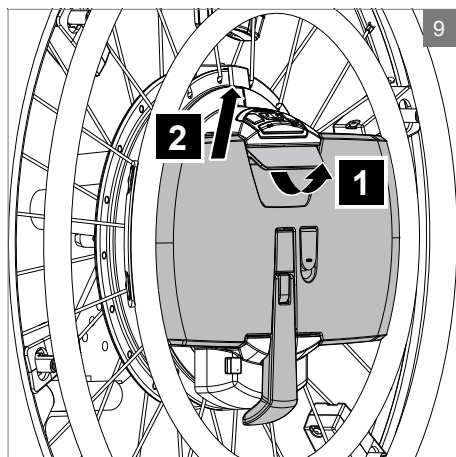
Questo corrimano funziona come il corrimano di una carrozzina manuale. Utilizzando i corrimani grandi, il motore supporta il movimento in avanti e all'indietro. Il livello di supporto dipende dal profilo selezionato e dalla forza applicata al corrimano.

Come utilizzare il corrimano grande per la moltiplicazione della spinta

Applicando una forza maggiore sui corrimani grandi, il sistema fornirà un supporto maggiore. Applicando una forza minore, il sistema fornirà un supporto minore. È così possibile controllare la velocità.

Frenata con i corrimani grandi

La frenata con i corrimani grandi per la moltiplicazione della spinta è paragonabile a quella con una carrozzina manuale. Quando il sistema è acceso, il propulsore elettronico fornisce un supporto supplementare al motore muovendo i corrimani all'indietro. L'utente partecipa alla frenata.



⚠ Avvertenza!

Quando si utilizzano i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta, fare attenzione a non inserire le dita troppo in profondità tra i raggi della ruota. Fare attenzione agli indumenti che potrebbero rimanere intrappolati tra i raggi delle ruote.

Se non ci si sente sicuri, è consigliabile utilizzare un copriraggi per Wheeldrive. Utilizzare esclusivamente copriraggi specificatamente realizzati per il sistema WheelDrive.

Prima di guidare, accertarsi che le ruote siano sufficientemente gonfie (fino a 6-10 bar).

Prima di guidare, accertarsi che le batterie siano sufficientemente cariche.

Utilizzare sempre i corrimani per la propulsione continua della spinta in modo regolare e uniforme per massimizzare le prestazioni di guida.

⚠ Avvertenza!

Il corrimano grande per la moltiplicazione della spinta è collegato ad un sensore. Non utilizzare il corrimano per sporgersi né per trasferirsi dalla o sulla carrozzina.

Corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta (B nella figura 11)

Questo corrimano funziona in modo diverso da quello per la moltiplicazione della spinta. Quando si usano questi corrimani, il motore fornisce supporto continuo. Quando i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta sono spinti in avanti, la carrozzina si sposta in avanti. Se i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta sono spinti all'indietro, la carrozzina si sposta all'indietro. Quando i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta sono sganciati, il motore non dà più supporto alla spinta. La carrozzina non si arresta immediatamente, ma frena gradualmente. Se il sistema è spento, i corrimani per la propulsione continua della spinta non svolgono alcuna funzione.

Come utilizzare il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta

I corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta possono essere spinti in avanti e all'indietro fino a raggiungere la posizione finale in cui la velocità è massima. Se i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta vengono spinti in avanti con cautela, la velocità aumenta proporzionalmente alla spinta.

Frenata con i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta

Spingendo con cautela i corrimani all'indietro, la velocità diminuisce. In questo modo è possibile frenare con i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta. Spingendolo ancora più all'indietro, la carrozzina andrà in retromarcia. L'accelerazione e la velocità massima sono diverse in base al profilo di guida.

Al raggiungimento della velocità massima programmata, il sistema arresta automaticamente l'accelerazione e cerca di mantenere costante la velocità massima a tale valore.

4.6 Ostacoli e pendenze

Ostacoli (ad es. soglie, cordoli, porte strette e corridoi) e pendenze vanno affrontati con un'attenzione ancora maggiore. Utilizzare il propulsore elettronico esclusivamente in situazioni in cui ci si sentirebbe sicuri anche con una normale carrozzina manuale senza assistenza elettronica. Prima di affrontare ostacoli o tratti in pendenza, esercitarsi nell'uso di entrambi i corrimani per apprenderne le relative funzioni.

Quando si affrontano ostacoli o pendenze, utilizzare sempre i corrimani grandi. In questo modo si ha un controllo migliore della guida e della frenata.

Superamento di ostacoli

Il propulsore elettronico è certificato per superare ostacoli fino a 50 mm. Gli ostacoli di altezza superiore al 25% rispetto al diametro delle ruote anteriori devono essere affrontati in retromarcia. Il modo migliore per superare gli ostacoli più alti è guidando in retromarcia, mentre quelli bassi possono essere superati guidando normalmente in avanti. Le dimensioni e la struttura delle ruote anteriori della carrozzina influiscono molto sul superamento degli ostacoli. Guidare con cautela in direzione dell'ostacolo con le ruote anteriori. Selezionare il profilo adatto e poi prendere una breve rincorsa (15-20 cm) per superare l'ostacolo. Assicurarsi che la carrozzina non continui ad accelerare dopo aver superato un ostacolo.

Guida sul marciapiede

1. Scegliere il punto dove il cordolo è più basso.
2. Proseguire dritto fino al cordolo del marciapiede ad angolo retto rispetto allo stesso (15-20 cm davanti al cordolo).
3. Spingere in avanti i corrimani grandi per la moltiplicazione della spinta. Guidare fino al cordolo senza cambiare direzione.
4. Mantenere la velocità finché tutte le ruote sono sul marciapiede. Se non è possibile salire sul marciapiede, trovare un punto dove il cordolo è più basso.

Discesa dal marciapiede

1. Scegliere il punto dove il cordolo è più basso.
2. Proseguire dritto fino al cordolo del marciapiede con le ruote anteriori ad angolo retto rispetto al cordolo.
3. Spingere lentamente in avanti i corrimani grande per la moltiplicazione della spinta. Scendere dal cordolo con cautela e il più lentamente possibile senza cambiare direzione.

Spingere la carrozzina per superare un ostacolo

Un ostacolo può essere superato con il supporto di un assistente che spinge la carrozzina. Disattivare il propulsore elettronico prima che l'assistente inizi a spingere.

Avvertenza!

Non tentare di superare ostacoli troppo alti (più di 50 mm).

Gli ostacoli di altezza superiore al 25% rispetto al diametro delle ruote anteriori devono essere affrontati in retromarcia.

Guida in pendenza

Avvertenza!

Quando si sale o si scende lungo un pendio, usare sempre un dispositivo anti ribaltamento.

Quando si percorrono tratti in pendenza si consiglia di agire sui corrimani grandi che consentono di controllare direttamente la guida e la frenata.

Si raccomanda di guidare in pendenza solo con le batterie completamente cariche, in quanto batterie scariche possono fornire energia ridotta. Per affrontare una pendenza devono essere accesi almeno 2 LED dell'indicatore di carica della batteria.

Percorrere unicamente pendenze sulle quali ci si senta a proprio agio; questo vale anche quando si utilizza una carrozzina manuale senza propulsore elettronico.

Evitare movimenti improvvisi e bruschi; guidare sempre con attenzione e con la massima concentrazione.

Evitare gli arresti di emergenza su una pendenza.

Per la sicurezza personale: evitare, quando possibile, cambiamenti di direzione su una pendenza.

Non guidare su pendenze con ghiaia o superficie sabbiosa, perché una delle ruote posteriori potrebbe slittare/ruotare.

Se si nota una riduzione significativa della velocità mentre si guida su una pendenza, cercare di prendere una strada meno ripida.

Prestare particolare attenzione in discesa. Regolare la propria velocità per mantenere il controllo.

La distanza di arresto su una pendenza può essere significativamente superiore rispetto a quella prevista per un tratto in piano.

Quando si percorre una pendenza in discesa senza utilizzare i corrimani, e quando si attiva il freno motore, il motore può iniziare a generare energia per ricaricare la batteria.

Quando si percorre una pendenza in discesa a una velocità eccessiva, il propulsore elettronico può spegnersi automaticamente a causa di una sovratensione. Le ruote continuano a girare, ma l'assistenza elettronica non è più disponibile.

Affrontare una pendenza in salita con i corrimani grandi

1. Spingere lentamente in avanti i corrimani grande per la moltiplicazione della spinta.
2. Quando si rilasciano i corrimani grandi, vengono attivati i freni motore per evitare possibili ribaltamenti.
3. Ora si potrà di nuovo agire sui corrimani grandi per procedere in avanti.
4. Ripetere i passi da 1 a 3 fino alla fine del tratto in pendenza.

Avvertenza!

Quando ci si spinge all'indietro, per es. per allontanarsi da un tavolo, potrebbe attivarsi la funzione di frenata sopra descritta. Per evitare questa condizione, spostarsi indietro molto lentamente.

Affrontare una pendenza in discesa con i corrimani grandi

Quando si percorre una pendenza in discesa utilizzando i corrimani grandi e si desidera ridurre la velocità, spingere leggermente indietro i corrimani grandi. Il motore frenerà e manterrà costante la velocità.

Avvertenza!

Al raggiungimento del limite di velocità assoluta, l'utente può percepire una differenza fra le due ruote. Questo potrebbe causare una modifica della direzione gestita dal propulsore elettronico.

Quando si percorre una pendenza in discesa, per correggere la direzione di guida utilizzare entrambi i corrimani grandi. Se si utilizza solo uno dei corrimani grandi. La frenata potrebbe attivarsi su un solo lato, con una conseguente svolta non prevista.

Affrontare una pendenza in discesa con i corrimani piccoli

Percorrere una pendenza in discesa utilizzando solo i corrimani piccoli consente di raggiungere una velocità massima di 6 km/h che faciliterà una guida a velocità costante.

4.7 Montaggio e smontaggio del propulsore elettronico

Il propulsore elettronico è progettato per adattarsi alle più comuni carrozzine manuali e può essere installato senza necessità di apportare regolazioni al telaio stesso della carrozzina. In alcuni casi, dopo aver sostituito le ruote manuali con quelle del propulsore elettronico, potrebbe essere necessaria una nuova regolazione delle ruote anteriori.

Le ruote del propulsore elettronico possono essere tolte per il trasporto o per essere sostituite con altre ruote.

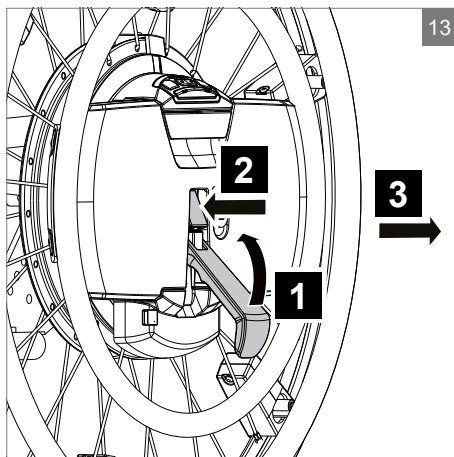
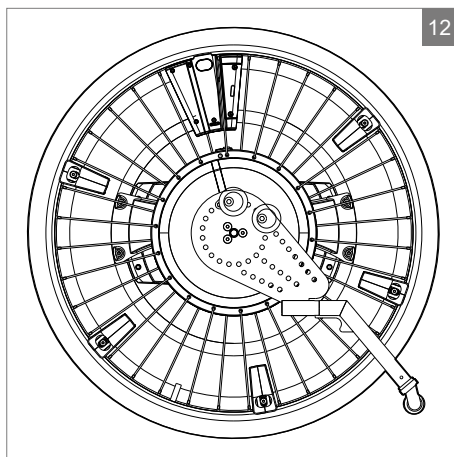
Il propulsore elettronico è montato sulla carrozzina per mezzo di un perno ad estrazione rapida. Le dimensioni e il settaggio del perno ad estrazione rapida dipendono dalla marca e dal tipo di carrozzina manuale e vengono stabilite dal rivenditore.

Sul lato posteriore della ruota su cui è installato il propulsore elettronico si trova una piastra anti ribaltamento, su cui sono avvitati 2 supporti a forma di cono (figura 12). La posizione dei supporti dipende dalla marca e dal tipo di carrozzina manuale e viene stabilita dal rivenditore.

Come smontare una ruota (figura 13)

Estraendo e tirando l'impugnatura verso l'alto, questa viene a trovarsi nella posizione corretta. Sbloccare il perno spingendo con il pollice il pulsante di sblocco proprio sopra all'impugnatura. Ora è possibile rimuovere la ruota dalla carrozzina. Il modo più semplice per eseguire questa operazione è sollevando leggermente la carrozzina.

1. Spingere verticalmente l'impugnatura della ruota.
2. Spingere il pulsante per sbloccare il perno ad estrazione rapida.
3. Tirare l'impugnatura della ruota per smontarla.



⚠ **Avvertenza!**

A causa del peso, per montare la ruota con propulsore elettronico potrebbe essere necessario applicare un po' di forza. Pertanto, se non ci si sente sicuri, chiedere l'aiuto di un assistente per montarla.

Non utilizzare mai il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta per togliere la ruota (figura 14 e 15).

Non utilizzare mai il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta per trasportare il propulsore elettronico, perché potrebbe danneggiarsi.

Non utilizzare mai il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta per montare o smontare una ruota. Utilizzare esclusivamente la ruota o il corrimano grande per la moltiplicazione della spinta.

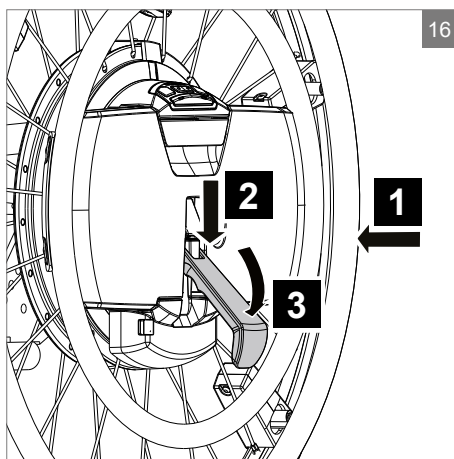
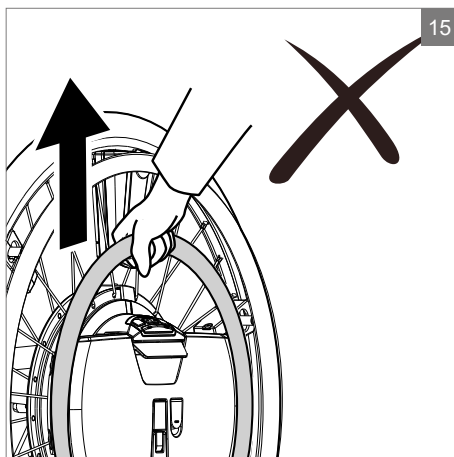
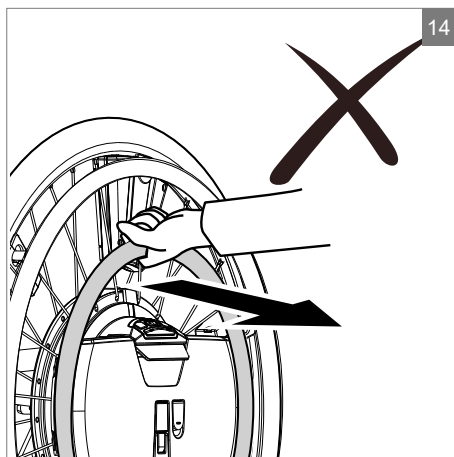
Le ruote con propulsore elettronico non vanno mai tolte quando una persona è seduta sulla carrozzina.

Non montare le ruote per il propulsore elettronico su carrozzine con campanatura superiore a 4°.

Come montare una ruota (figura 16)

Per montare una ruota, l'impugnatura deve essere tirata verso l'alto, in posizione aperta.

1. Posizionare il perno nel foro del manicotto dell'adattatore della carrozzina, sbloccarlo spingendo con il pollice il pulsante di sblocco posizionato proprio sopra l'impugnatura e rilasciare nuovamente il pulsante. I supporti a forma di cono guideranno la ruota nella posizione corretta. Verificare che non sia possibile spingere ulteriormente le ruote, quindi controllare, premendo sull'impugnatura senza spingere il pulsante di sblocco, che non sia più possibile tirare la ruota all'indietro.
2. Spingere verticalmente verso il basso l'impugnatura della ruota.
3. Poi ruotare l'impugnatura verso il basso.



Fare riferimento all'adesivo per la chiusura dell'impugnatura della ruota (figura 17)

⚠ **Avvertenza!**

Dopo il montaggio, controllare sempre che la ruota non possa sganciarsi.

L'uso del propulsore elettronico è consentito solo quando è posizionato correttamente e bloccato.

Posizionare le ruote con propulsore elettronico come indicato rispettivamente sul lato destro e sinistro (figura 18 e 19).

⚠ **Attenzione!**

Accertarsi che l'impugnatura della ruota sia completamente chiusa e in piano con il vano della batteria. In caso contrario non è possibile accendere il propulsore elettronico.

4.8 Immagazzinaggio

Quando il propulsore elettronico non è in uso, deve essere tenuto in un luogo asciutto, non esposto alle intemperie.

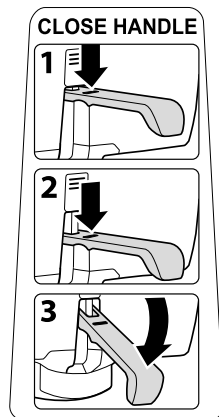
Nota!

Quando non viene utilizzato, la temperatura ambiente non deve essere inferiore a -15 °C o superiore a +30 °C (+40 °C è la temperatura massima consentita per le batterie).

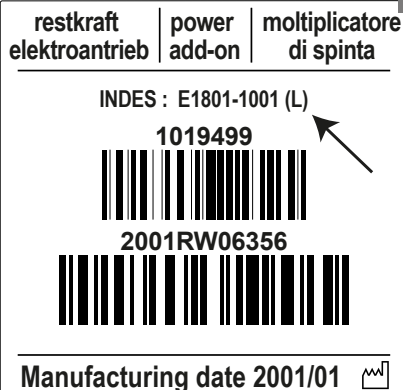
⚠ **Attenzione!**

Quando non si usano le batterie: evitare che le batterie si scarichino completamente, perché la scarica completa le danneggia. Pertanto effettuare una ricarica completa ogni 3 mesi.

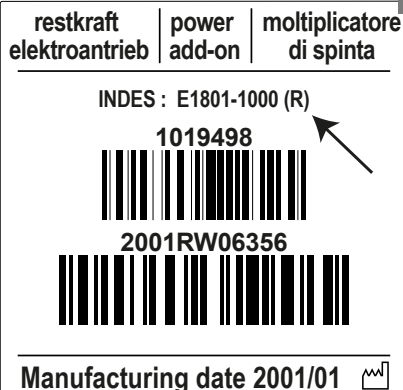
17



18



19



4.9 Come sollevare le ruote di Wheeldrive

⚠ Attenzione!

Per montare o sollevare le ruote di Wheeldrive, afferrare lo pneumatico o il corrimano grande per la moltiplicazione della spinta (figura 20). Non utilizzare mai il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta, l'impugnatura della ruota o del pacco batterie (figura 21 e 22), perché il sistema del sensore potrebbe danneggiarsi gravemente.

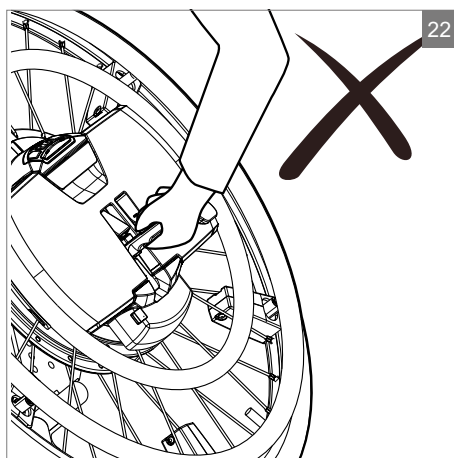
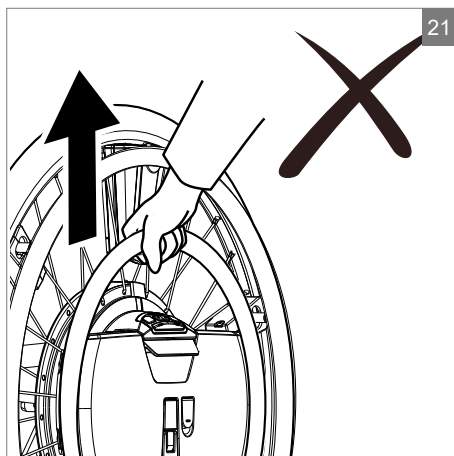
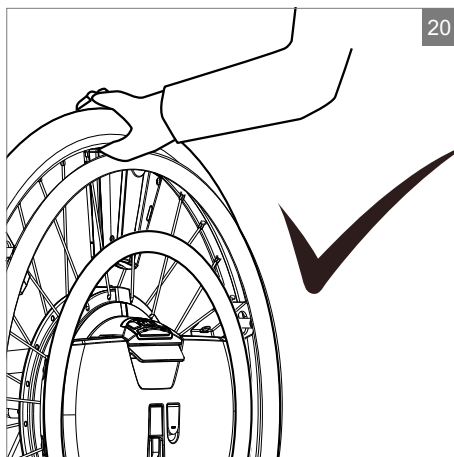
⚠ Avvertenza!

Dato che le ruote di Wheeldrive sono pesanti, se non ci si sente sufficientemente sicuri chiedere aiuto ad un assistente.

4.10 Funzioni di sicurezza

Per ragioni di sicurezza, nel sistema sono presenti diverse funzioni per la sicurezza. La maggior parte di queste non si nota, ma alcune possono diventare evidenti in caso di uso improprio. Qui sono riportate le funzionalità predisposte.

1. Se, al momento dell'avvio, l'impugnatura della ruota è in posizione aperta, il sistema non entra in funzione. Il sistema rileva questa condizione ed emetterà 1 impulso sonoro.
2. La richiesta di assistenza elettronica continua durante una rotazione della ruota di circa $\frac{3}{4}$ disattiva tale funzione (ad es. quando il corrimano grande per la moltiplicazione della spinta è bloccato). La singola pressione di uno dei pulsanti di profilo attiverà di nuovo la funzione.
3. Il limite della velocità è programmabile (fino a un massimo di 15 km/h). A questo punto, il propulsore elettronico smette di accelerare e mantiene la velocità. Non sarà possibile superare questa velocità massima.
4. Se durante l'attivazione del sistema, i corrimani piccoli e/o i corrimani grandi si spostano dalla posizione iniziale di fermo, prima di poter usare la funzione sarà necessario riportarli entrambi nella loro posizione iniziale di fermo. In caso di errore, il sistema emetterà 4 impulsi sonori.
5. Durante la carica delle batterie, il motore è disattivato.



6. Per risparmiare energia ed evitare possibili attivazioni involontarie, l'alimentazione si spegne automaticamente dopo circa 15 minuti di non utilizzo del sistema.

5 Impostazioni anti ribaltamento

Per la sicurezza personale, il propulsore elettronico è dotato di un dispositivo antiribaltamento che evita il ribaltamento all'indietro.

⚠ Avvertenza!

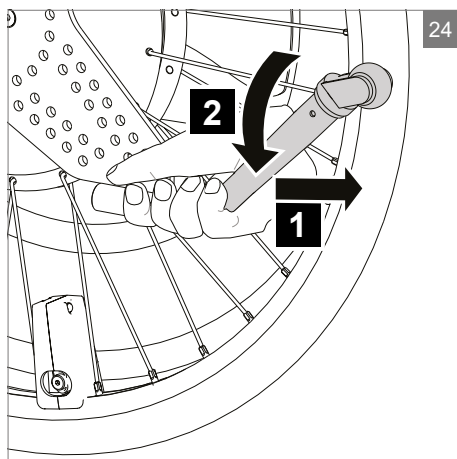
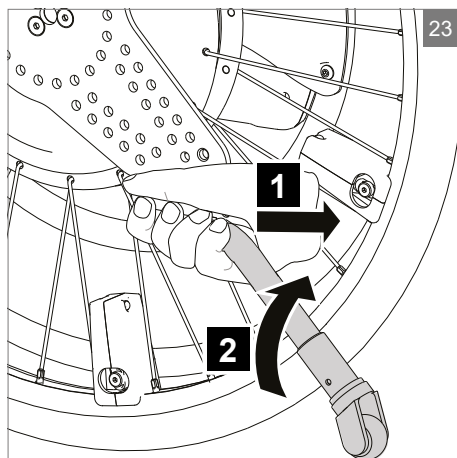
Utilizzare sempre il dispositivo anti ribaltamento in posizione di protezione quando si guida con il propulsore elettronico attivato.

Per il trasporto o per scendere da un cordolo del marciapiede è possibile ruotare provvisoriamente il dispositivo antiribaltamento verso l'alto, tirando all'indietro il dispositivo antiribaltamento e ruotandolo verso l'alto (figure 23)

Tirandolo nuovamente all'indietro e ruotandolo verso il basso, il dispositivo antiribaltamento può essere rimesso nella sua posizione (sicura!) di protezione (figure 24).

⚠ Avvertenza!

Il dispositivo anti ribaltamento è importante per la sicurezza personale e per evitare il ribaltamento all'indietro in caso di forte accelerazione. Se il dispositivo anti ribaltamento blocca altre parti della carrozzina, contattare il proprio rivenditore



6 Trasporto

6.1 Trasporto senza utente

Osservare le seguenti indicazioni se si desidera trasportare una carrozzina completa di Wheeldrive.

⚠ **Avvertenza!**

Consultare il manuale della carrozzina per le relative istruzioni di trasporto.

Non utilizzare mai il corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta per trasportare il propulsore elettronico, perché il cerchione potrebbe danneggiarsi.

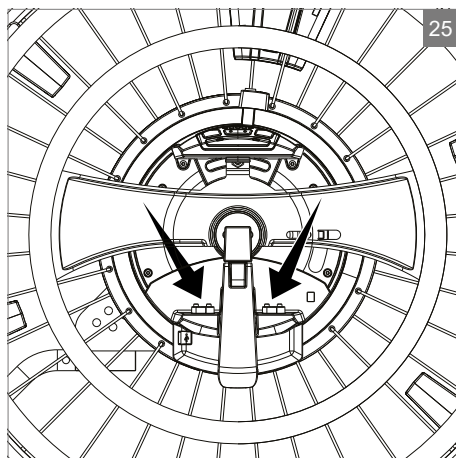
Durante il trasporto, il propulsore elettronico deve essere sempre spento.

Le batterie del propulsore elettronico possono essere rimosse durante il trasporto del sistema.

Qualora durante il trasporto il propulsore elettronico non sia installato sulla carrozzina, le ruote devono essere bloccate per evitare eventuali spostamenti durante il trasporto, che potrebbero rappresentare un rischio per gli utenti e arrecare danni al propulsore elettronico.

⚠ **Attenzione!**

Quando si trasportano le ruote senza batteria, assicurarsi di imballare bene le ruote e di proteggere i punti del connettore della batteria da eventuali danni (figura 25).



6.2 Utilizzo come sedile del passeggero su un veicolo a motore

Quando si utilizza una carrozzina con sistema elettronico di assistenza alla spinta come sedile per il passeggero su un veicolo a motore, attenersi a quanto segue.

⚠ **Avvertenza!**

Per assicurare un trasporto in sicurezza, si raccomanda di attenersi strettamente alle istruzioni riportate nel Manuale d'uso.

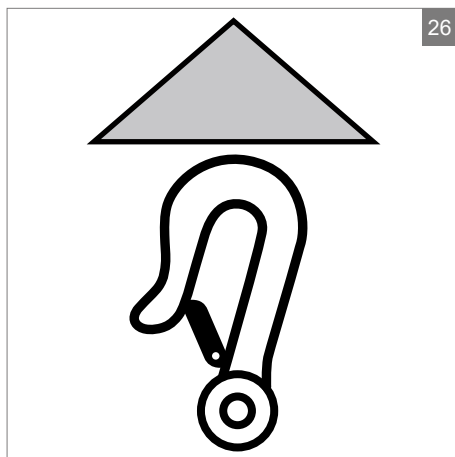
Le ruote WheelDrive montate sulle carrozzine Quickie Easy/Life pieghevoli hanno soddisfatto i requisiti di prova dinamica dello standard ISO 7176-19:2008+A1:2015 e delle relative modifiche.

Durante il trasporto, il propulsore elettronico deve essere sempre spento.

Verificare che la carrozzina sia stata sottoposta alle prove d'urto in base allo standard ISO 7176-19 (2008), e ridurre il peso massimo dell'utente sottraendo il peso del sistema elettronico di assistenza alla spinta (20 kg). Una carrozzina non è espressamente progettata per essere usata come sedile su un veicolo a motore durante il trasporto. Quando possibile, trasferire l'utente su un sedile del veicolo.

⚠ **Attenzione!**

Non applicare sistemi di fissaggio alle ruote con sistema elettronico di assistenza alla spinta in quanto potrebbero danneggiare i componenti e causare un comportamento di guida improprio. Al telaio della carrozzina applicare esclusivamente i ganci appropriati (Fig. 26).



6.3 Requisiti di spedizione speciali

Una carrozzina con Wheeldrive può essere trasportata con mezzi su gomma, su rotaia, via mare o via aerea e le batterie sono conformi alle normative IATA.

Attenzione!

Prima di partire per un viaggio, rivolgersi al vettore appropriato. L'agenzia viaggi sarà in grado di dare informazioni su requisiti e istruzioni speciali.

È stato redatto un certificato di conformità IATA 2.3.2.2 per fornire al trasportatore informazioni sul tipo di batteria utilizzate con Wheeldrive. Scaricare il certificato da www.SunriseMedical.it o richiederne una copia al rivenditore di fiducia. Il tipo di batteria è menzionato anche nel capitolo 9 "Specifiche tecniche".

Per informazioni su dimensioni e peso di Wheeldrive, consultare il capitolo 9 "Specifiche tecniche".

Verificare che le parti rimovibili siano fissate alla carrozzina oppure imballate separatamente ed etichettate in modo che non vengano smarrite durante le operazioni di carico/scarico.

Si raccomanda di spedire le batterie imballate singolarmente e protette in modo opportuno da danni e cortocircuiti. Apporre in modo chiaro l'indicazione "batteria ermetica / non-spillable battery" sull'imballaggio per il trasporto. Non viaggiare con batterie danneggiate o difettose.

Portare con sé il presente manuale d'uso. Il vettore dovrà fare riferimento alle seguenti sezioni:

- 6.1 Trasporto senza utente
- Rimuovere/posizionare le batterie (consultare il paragrafo 4.3 "Utilizzo delle batterie").
- 4.6 Montaggio e smontaggio del propulsore elettronico

7 Manutenzione

Nota!

Il propulsore elettronico deve essere sottoposto a manutenzione da parte del rivenditore una volta l'anno oppure, in caso di uso intensivo, ogni sei mesi.

L'utente deve eseguire la manutenzione necessaria come descritto in questa sezione.

Le riparazioni vanno eseguite da un tecnico autorizzato. Se è necessaria una riparazione, contattare il proprio rivenditore.

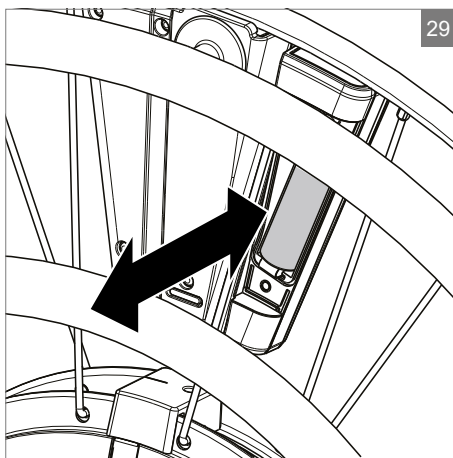
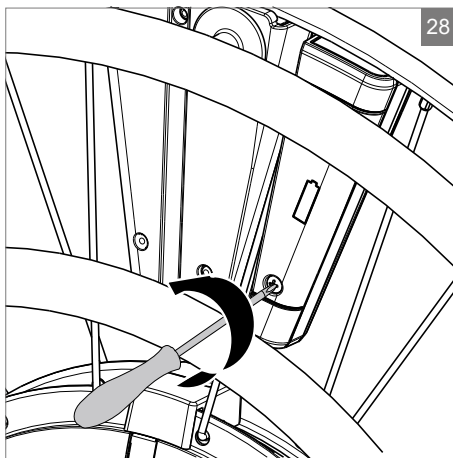
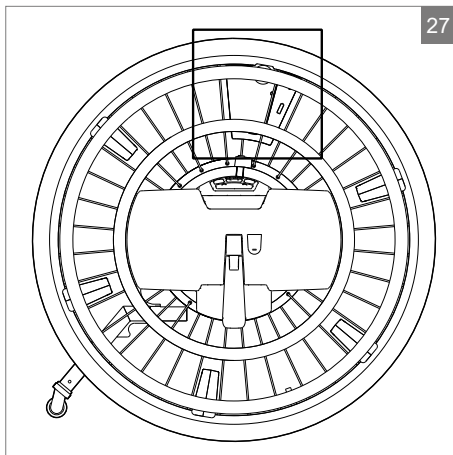
7.1 Piano di manutenzione

La durata di Wheeldrive dipende molto dall'uso e dalla manutenzione.

- Caricare le batterie ogni giorno
- Controllare che le batterie siano sempre completamente cariche. Se non vengono usate per un periodo prolungato, possono danneggiarsi. Non utilizzare il propulsore elettronico se le batterie sono quasi o completamente scariche. Ciò può danneggiare seriamente le batterie e si può correre il rischio di un arresto imprevisto.
- Se la carica delle batterie si riduce continuamente, consentendo solo brevi passeggiate, la vita utile delle batterie è probabilmente giunta a termine. È necessario quindi sostituire le batterie.
- Controllare periodicamente che non compaia l'avviso di batteria quasi scarica sulla scatola del sensore (vedere paragrafo 8.1). Consigliamo preventivamente di sostituire le batterie AA ogni 6 mesi.

⚠ Avvertenza!

Le batterie contengono acidi. Le batterie danneggiate rappresentano un serio rischio per la salute.



Sostituzione delle batterie AA della scatola del sensore (figura 27)

I due vani delle batterie della scatola del sensore possono essere aperti con un cacciavite a croce PH1 (2 viti per ogni scomparto, figura 28 e 29).

⚠ Attenzione!

Sostituire sempre entrambe le batterie AA nello stesso momento.

La polarità è chiaramente indicata nel vano della batteria; una polarità errata può danneggiare i componenti elettronici.

Nota!

Controllare periodicamente che non compaia l'avviso di batteria quasi scarica sulla scatola del sensore (vedere paragrafo 8.1). Consigliamo preventivamente di sostituire le batterie AA ogni 6 mesi. Utilizzare solo batterie di alta qualità non ricaricabili.

7.2 Pneumatici

Controllare la pressione delle ruote almeno una volta a settimana, e gonfiarle se necessario; la pressione dell'aria deve essere tra 6-10 bar. Pneumatici non gonfiati adeguatamente avranno un effetto negativo sulle prestazioni del propulsore elettronico, poiché sarà necessaria maggiore energia per la spinta e quindi maggiore consumo della batteria.

Inoltre, pneumatici sgonfi si usurano più velocemente.

Per evitare un impatto negativo sul comportamento di guida, verificare che entrambe le ruote siano gonfiate alla stessa pressione.

⚠ Attenzione!

Non superare mai la pressione massima degli pneumatici riportata sul lato degli pneumatici stessi.

Gli pneumatici devono essere sostituiti solo da un tecnico qualificato. Contattare il proprio rivenditore.

Nel caso di pneumatico sgonfio durante l'uso del propulsore elettronico, guidare lentamente e cercare di gonfiarlo di nuovo, oppure farlo riparare al più presto da un tecnico qualificato. L'uso del propulsore elettronico con pneumatici sgonfi può danneggiare i corrimani e le ruote stesse.

⚠ Attenzione!

Non utilizzare gomme piene!

Per il tipo di gomma corretto si rimanda alle informazioni tecniche.

7.3 Pulizia

Pulire il propulsore elettronico ogni mese con un asciugamano umido e un detergente non aggressivo.

In primo luogo, pulire i componenti sporchi usando una spugna umida. Preferibilmente usare acqua pulita o una soluzione saponata leggera. Spolverare i componenti usando un panno morbido e asciutto.

⚠ Attenzione!

Verificare che l'unità di controllo sia spenta durante la pulizia. Se si tocca incidentalmente uno dei corrimani, la carrozzina può iniziare a muoversi. Fare attenzione all'acqua, perché si tratta di un sistema elettronico.

Non utilizzare mai detergenti abrasivi o aggressivi che possano graffiare la carrozzina. Non utilizzare solventi organici come diluenti, benzina o acqua regia.

Prima di utilizzarlo per un altro utente, il prodotto deve essere disinfettato per evitare possibili contaminazioni crociate.

7.4 Smaltimento del propulsore elettronico

Se il propulsore elettronico è diventato superfluo o deve essere sostituito, dovrà essere smaltito secondo le norme vigenti. Informarsi quindi presso l'autorità locale circa le possibilità di riciclaggio o di smaltimento ecocompatibile dei materiali (eventualmente contattare Sunrise Medical).

Nella fabbricazione di Wheeldrive sono stati usati diversi materiali di plastica e metalli. Inoltre, il propulsore elettronico contiene componenti elettronici che devono essere smaltiti come rifiuti elettronici. Le batterie devono essere smaltite come rifiuti chimici.

8 Risoluzione dei problemi

Se il propulsore elettronico non funziona come previsto, controllare i seguenti punti:

1. Vedere il paragrafo della sezione 4.9 Funzioni di sicurezza, senza immagini.
2. Spegnere la carrozzina e riaccenderla.
3. Verificare se l'impugnatura della ruota è chiusa.
4. Controllare se i corrimani grandi per la moltiplicazione della spinta e i corrimani piccoli per la propulsione continua della spinta sono in posizione di riposo al momento dell'accensione.
5. Controllare che le batterie siano cariche. Se necessario, ricaricarle.
6. Controllare che le batterie AA della scatola del sensore dispongano di sufficiente carica. Durante il primo uso dei corrimani grandi per la moltiplicazione della spinta dopo l'avvio, il sistema emette una notifica. Vedere paragrafo 7.1. Se necessario, sostituire le batterie AA.
7. Utilizzare la tabella per la risoluzione dei problemi qui di seguito riportata per rilevare la causa di un problema relativo a:
 - A. Accensione
 - B. Assistenza alla guida
 - C. Comportamento di guida
 - D. In carica
 - E. Batteria
 - F. Installazione del sistema WheelDrive sulla carrozzina
 - G. Sistema antiribaltamento

Se il problema persiste dopo aver effettuato tutti i passaggi riportati sopra, contattare il proprio rivenditore.

A - Accensione

Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
A1. Il sistema WheelDrive non si accende	N/A	N/A	N/A	A1.1. Batteria non presente/ posizionata in modo non corretto	Posizionare la batteria, OPPURE estrarla e riposizionarla
	N/A	N/A	Cappellotto rosso sui contatti della batteria dell'unità di controllo	A1.2. Cappellotto di protezione per il trasporto sui contatti della batteria dell'unità di controllo	Rimuovere il cappellotto di protezione dai contatti della batteria dell'unità di controllo
	N/A	Tutti i LED possono lampeggiare molto rapidamente (<0,5 sec)	N/A	A1.3. Batteria scarica	Ricaricare la batteria
	N/A	N/A	N/A	A1.4. I contatti della batteria sono sporchi, rotti, oppure la batteria è difettosa	Pulire i contatti della batteria con un panno umido. Provare con la batteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la batteria è difettosa. Contattare il proprio rivenditore.
	N/A	N/A	N/A	A1.5. Interfaccia utente difettosa	
	N/A	N/A	N/A	A1.6. Unità di controllo difettosa	
A2. Il sistema WheelDrive si accende e si spegne immediatamente	ON + OFF	LED normalmente ACCESI	L'impugnatura della ruota non è chiusa	A2.1. L'impugnatura della ruota non è correttamente chiusa	Chiudere l'impugnatura della ruota e accendere il sistema WheelDrive
			N/A	A2.2. La rilevazione dell'impugnatura della ruota non funziona in modo corretto	Aprire l'impugnatura della ruota e richiuderla, quindi accendere il sistema WheelDrive

A - Accensione

Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
A3. Il sistema WheelDrive si accende ed emette un impulso sonoro	3	LED normalmente ACCESI	N/A	A3.1. Corrimano grande non centrato durante l'avvio	Controllare se qualcosa sta causando lo scostamento del corrimano. In caso affermativo rimuoverlo. Riavviare il sistema WheelDrive e, durante l'avvio, non toccare i corrimani per almeno 3 secondi
	4	LED normalmente ACCESI	N/A	A3.2. Corrimano piccolo non centrato durante l'avvio	Controllare se qualcosa sta causando lo scostamento del corrimano. In caso affermativo rimuoverlo. Riavviare il sistema WheelDrive e, durante l'avvio, non toccare i corrimani per almeno 3 secondi
	5	LED normalmente ACCESI	La barra dei LED della batteria non è stabile. Si attenua temporaneamente quando viene richiesta molta batteria.	A3.3. Assenza di comunicazione fra batteria e unità di controllo	Pulire i contatti della batteria con un panno umido. Provare con la batteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la batteria è difettosa. Contattare il proprio rivenditore.
	5 lunghi	LED normalmente ACCESI	Verificare la funzionalità del corrimano grande	A3.4. Scatola sensore batterie quasi scariche	Sostituire le batterie della scatola sensore.
	6	N/A	Corrimano piccolo e pulsanti profilo non funzionanti	A3.5. Errore del sensore del corrimano piccolo	Contattare il proprio rivenditore.

B - Assistenza alla guida

Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
B1. Corrimano grande non funzionante (il corrimano piccolo funziona)	0	N/A	Al corrimano grande è stata applicato uno scostamento rotazionale di 3/4	B1.1. La funzione del corrimano grande è stata disattivata in quanto è stato rilevato uno scostamento rotazionale di 3/4.	Verificare se qualcosa sta causando lo scostamento rotazionale di 3/4 del corrimano grande. In caso affermativo, rimuoverlo e riavviare il sistema WheelDrive
	N/A	N/A	N/A	B1.2. Problema con le batterie della scatola del sensore	Sistemare o sostituire le batterie nella scatola del sensore
	N/A	N/A	N/A	B1.3. Cavo di collegamento al motore difettoso	
	N/A	N/A	N/A	B1.4. Corrimano grande (sensore) danneggiato/difettoso	
	N/A	N/A	N/A	B1.5. Scatola del sensore difettosa	
	N/A	N/A	N/A	B1.6. Unità di controllo difettosa	
B2. Il corrimano piccolo non funziona (quello grande funziona correttamente)	N/A	N/A	Movimento contemporaneo di entrambi i corrimani	B2.1. Il supporto del corrimano piccolo è stato disattivato in quanto è stato rilevato un movimento contemporaneo di entrambi i corrimani	Verificare se qualche elemento ha involontariamente attivato il movimento contemporaneo dei corrimani e, in caso affermativo, rimuoverlo. Riavviare il sistema WheelDrive.
	N/A	N/A	Il corrimano piccolo emette un rumore di frizione	B2.2. Corrimano piccolo danneggiato o piegato	Contattare il proprio rivenditore.
	N/A	N/A	N/A	B2.3. Interfaccia utente difettosa	Contattare il proprio rivenditore.
	6 impulsi sonori	N/A	N/A	B2.4. Spazzola non a contatto con la lamina del sensore	
	6 impulsi sonori	N/A	N/A	B2.5. La lamina del sensore del corrimano piccolo è danneggiata/difettosa	
	N/A	N/A	N/A	B2.6. Unità di controllo guasta	

B - Assistenza alla guida					
Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
B3. Supporto insufficiente o mancato aumento della velocità	N/A	N/A	Sono coinvolti entrambi i corrimani	B3.1. Selezione/ impostazioni profilo non corrette	Cambiare profilo
	N/A	N/A	Sono coinvolti entrambi i corrimani	B3.2. Freno di stazionamento inserito	Disinserire i freni
	N/A	N/A	Sono coinvolti entrambi i corrimani	B3.3. Pressione degli pneumatici insufficiente	Gonfiare gli pneumatici
	N/A	N/A	Sono coinvolti entrambi i corrimani	B3.4. Batteria quasi scarica	Ricaricare la batteria
	N/A	N/A	Coinvolge solo il corrimano grande	B3.5. Corrimano grande bloccato, danneggiato o non correttamente calibrato	Verificare che il movimento non sia bloccato da qualcosa e, in caso, rimuovere l'ostruzione. Per la calibrazione contattare il rivenditore
	N/A	N/A	Coinvolge solo il corrimano piccolo. Potrebbe emettere un rumore di frizione	B3.6. Corrimano piccolo bloccato o danneggiato	Verificare che il movimento non sia bloccato da qualcosa e, in caso, rimuovere l'ostruzione
	N/A	N/A	N/A	B3.7. Interfaccia utente difettosa	Contattare il proprio rivenditore.
	N/A	N/A	N/A	B3.8. Scatola del sensore difettosa	Contattare il proprio rivenditore.
	N/A	N/A	N/A	B3.9. Unità di controllo difettosa	
B4. Difficoltà di movimento del corrimano piccolo/ grande, oppure impossibilità di muoverlo.	N/A	N/A	N/A	B4.1. Corrimano piccolo bloccato, danneggiato o piegato	Verificare che il movimento non sia bloccato da qualcosa e, in caso, rimuovere l'ostruzione
	N/A	N/A	N/A	B4.2. Corrimano grande bloccato, danneggiato o piegato	Verificare che il movimento non sia bloccato da qualcosa e, in caso, rimuovere l'ostruzione

C - Comportamento di guida

Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
C1. La guida non è rettilinea (le ruote destra e sinistra stanno erogando una potenza non uniforme)	N/A	N/A	N/A	C1.1. Sono stati selezionati pulsanti di profilo (I II III) destro e sinistro diversi	Selezionare lo stesso pulsante di profilo destro e sinistro
	N/A	N/A	N/A	C1.2. Pressione diversa degli pneumatici destro e sinistro	Gonfiare la(e) gomma(e) per portare la pressione degli pneumatici destro e sinistro allo stesso valore
	N/A	N/A	N/A	C1.3. Batteria di una delle ruote quasi scarica	Ricaricare la batteria quasi scarica
	N/A	N/A	N/A	C1.4. Le ruote anteriori della carrozzina non sono alla stessa altezza	Contattare il proprio rivenditore.
	N/A	N/A	N/A	C1.5. Versione software diversa per le ruote destra e sinistra	
	N/A	N/A	N/A	C1.6. Impostazioni di profilo programmate diverse per la ruota destra e sinistra	
	N/A	N/A	N/A	C1.7. Malfunzionamento del motore	
C2. Guida non uniforme (veloce-lenta-veloce-lenta)	N/A	N/A	N/A	C2.1. È installata la versione 1.82 del software di controllo del motore.	
	N/A	N/A	N/A	C2.3. Unità di controllo difettosa	
	N/A	N/A	N/A	C2.4. Motore difettoso	
C3. Rallentamento automatico o impossibilità di accelerazione	N/A	N/A	N/A	C2.1. È attiva la frenata automatica e il supporto non è attivo in quanto è stata raggiunta l'impostazione per la velocità massima.	Rallentamento

C - Comportamento di guida					
Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
C4. Guida automatica (l'utente non interviene su alcun corrimano e il movimento della carrozzina è gestito dal sistema WheelDrive)	N/A	N/A	N/A	C3.1. Trasmissione involontaria di un'azione	Verificare se il movimento è generato da qualcosa a contatto con i corrimani e, in caso, rimuovere la causa
	N/A	N/A	N/A	C4.2. Lamina del sensore difettosa	
	N/A	N/A	N/A	C4.3. Posizione centrale del corrimano piccolo non correttamente allineata	
	N/A	N/A	N/A	C4.4. La staffa del corrimano piccolo è inceppata/bloccata/rotta	
C5. Rumore intermittente durante la guida causato dalla rottura di un raggio	N/A	N/A	N/A	C4.1. Raggio rotto	Contattare il proprio rivenditore.
C6. Rumore di urti intermittenti durante la guida	N/A	N/A	Sono stati rilevati piccoli movimenti della batteria	C6.1. La batteria emette un rumore intermittente in quanto le viti di fissaggio non sono adeguatamente serrate	
	N/A	N/A	N/A	C6.2. Il bullone del dispositivo antibaltamento è allentato	
	N/A	N/A	N/A	C6.3. Il dispositivo antibaltamento è ripiegato verso lo pneumatico	
	N/A	N/A	N/A	C5.1. Il sistema WheelDrive graffia/raschia il telaio	Contattare il proprio rivenditore.

D - In carica

Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
D1. Non si ricarica	N/A	N/A	Nessuna spia luminosa accesa sul caricabatteria	D1.1. Assenza di alimentazione	Controllare che la spina sia collegata alla presa di alimentazione elettrica
	N/A	N/A	Nessuna spia luminosa accesa sul caricabatteria	D1.2. Spina inserita non correttamente	Verificare la corretta connessione della spina alla presa di alimentazione a parete, al collegamento al caricabatteria e alla batteria
	N/A	N/A	Indicatore rosso lampeggiante sul caricabatteria	D1.3. Spina inserita non correttamente	Scollegare e ricollegare la spina alla batteria
	N/A	N/A	N/A	D1.4. Caricabatteria difettoso	Provare a utilizzare il caricabatteria dell'altra ruota. Se questo funziona correttamente, il caricabatteria è difettoso. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione
	N/A	N/A	N/A	D1.5. Batteria difettosa	Provare la batteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la batteria è difettosa. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione
D2. Non è possibile collegare il caricabatteria	N/A	N/A	N/A	D2.1. Porta d'ingresso della batteria difettosa	Provare la batteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la porta di ingresso della batteria è difettosa. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione
	N/A	N/A	N/A	D2.2. Spina del caricabatteria difettosa	Provare la spina del caricabatteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la spina del caricabatteria è difettosa. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione
D3. Il sistema WheelDrive emette impulsi sonori durante la ricarica	Continuamente	N/A	Solo all'accensione	D3.1. Durante il processo di ricarica è stata rilevata la rotazione della ruota	Durante la ricarica non muovere la ruota per evitare di danneggiare il cavo e il connettore del caricabatteria
D4. Il tempo di ricarica è sostanzialmente superiore o inferiore a quello normale	N/A	N/A	Superiore	D4.2. Caricabatteria difettoso	Provare a utilizzare il caricabatteria dell'altra ruota. Se questo funziona correttamente, il caricabatteria è difettoso. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione
	N/A	N/A	Inferiore	D4.3. Batteria alla fine del suo ciclo vitale, oppure batteria difettosa	Provare la batteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la batteria è difettosa. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione

E - Batteria					
Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
E1. La batteria si scarica velocemente	N/A	N/A	N/A	E1.1. Pressione degli pneumatici insufficiente	Gonfiare gli pneumatici
	N/A	N/A	N/A	E1.2. Batteria alla fine del suo ciclo vitale, oppure batteria difettosa	Provare la batteria dell'altra ruota. Se questa funziona correttamente, la batteria è difettosa. Contattare il rivenditore per la sua sostituzione
	N/A	N/A	N/A	E1.3. Impostazioni del profilo su "Sport"	Guida con le impostazioni di profilo: l'impostazione "Sport" richiede un maggiore assorbimento di energia rispetto a quello degli altri profili. La riprogrammazione deve essere effettuata da un rivenditore
	N/A	N/A	N/A	E1.4. Unità di controllo difettosa	
	N/A	N/A	N/A	E1.5. Motore difettoso	
E2. Alloggiamento della batteria rotto	N/A	N/A	N/A	E2.1. Alloggiamento della batteria crepato	
E2. Impossibile posizionare o rimuovere la batteria	N/A	N/A	N/A	E2.1. Sporcizia attorno ai contatti della batteria	Rimuovere la sporcizia
	N/A	N/A	N/A	E3.2. Serraggio non corretto delle viti di fissaggio della batteria	
	N/A	N/A	N/A	E3.3. Impugnatura della ruota deformata	
	N/A	N/A	N/A	E3.4. Staffa del corrimano piccolo deformata	
E3. Dopo averla montata, la batteria cade dal sistema WheelDrive (la maniglia della batteria non scatta in posizione)	N/A	N/A	N/A	E3.1. Alloggiamento o maniglia della batteria deformati	Provare la batteria dell'altra ruota. Se questa può essere posizionata correttamente, sarà necessario sostituire la batteria difettosa. Contattare il rivenditore
	N/A	N/A	N/A	E4.2. Serraggio non corretto delle viti di fissaggio della batteria	
	N/A	N/A	N/A	E4.3. Il corrimano piccolo è deformato	

F - Installazione del sistema WheelDrive sulla carrozzina

Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
F1. Impossibile posizionare il sistema WheelDrive (l'asse non può essere completamente inserito nell'adattatore del telaio)	N/A	N/A	L'asse non può essere completamente inserito nell'adattatore	F1.1. Freno di stazionamento inserito	Rilasciare il freno di stazionamento
	N/A	N/A	L'asse può essere inserito solo fino alla metà della sua lunghezza	F1.2. L'adattatore del telaio e/o l'asse sono sporchi	Pulire l'adattatore del telaio e l'asse
	N/A	N/A	L'asse non può essere completamente inserito nell'adattatore	F1.3. Il(i) paracolpi interferisce con il telaio	Girare la ruota per sistemare i paracolpi nella loro posizione corretta. Se i paracolpi sono installati troppo aderenti, farli regolare dal rivenditore
	N/A	N/A	L'asse può essere inserito nell'adattatore solo di 1 cm	F1.4. L'asse non è in modalità di rilascio	Premere il pulsante di rilascio
	N/A	N/A	L'asse può essere inserito solo fino alla metà della sua lunghezza	F1.5. L'asse è piegato	Verificare se l'asse è piegato. In caso affermativo, contattare il rivenditore
F2. Non è possibile rimuovere il sistema WheelDrive dal telaio	N/A	N/A	N/A	F2.1. Freno di stazionamento inserito	Rilasciare il freno di stazionamento
	N/A	N/A	N/A	F2.2. L'asse non è in modalità di rilascio	Premere il pulsante di rilascio
	N/A	N/A	N/A	F2.3. L'adattatore del telaio e/o l'asse sono sporchi	Pulire l'adattatore del telaio e l'asse
	N/A	N/A	N/A	F2.4. Asse rotto o piegato	
	N/A	N/A	N/A	F2.5. Installazione del paracolpi troppo aderente	
F3. Non è possibile aprire l'impugnatura della ruota	N/A	N/A	N/A	F3.1. L'impugnatura della ruota è deformata/piegata	

G – Sistema antiribaltamento					
Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
G1. Il dispositivo antiribaltamento non rimane in posizione sollevata	N/A	N/A	N/A	G1.1. Il bullone del dispositivo antiribaltamento è allentato	Contattare il proprio rivenditore.
G2. Dispositivo antiribaltamento danneggiato/ usurato	N/A	N/A	N/A	G2.1. Dispositivo antiribaltamento piegato	Contattare il proprio rivenditore.
	N/A	N/A	Genera delle striature sul pavimento	G2.2. La ruota del dispositivo antiribaltamento è usurata/danneggiata	Contattare il proprio rivenditore.

Risoluzione dei problemi H - PowerTalk					
Problema	Feedback interfaccia utente		Altre segnalazioni (e/o controlli da effettuare)	Causa possibile	Azioni richieste all'utente
	Segnali acustici	LED			
H1. Nessuna connessione USB con il PC	N/A	N/A	N/A	H1.1. Cavo USB difettoso	
	N/A	N/A	N/A	H1.2. Impostazioni PC non corrette	
	N/A	N/A	N/A	H1.3. Unità di controllo difettosa	

8.1 Notifiche del sistema

Per consentire all'utente di comprendere il funzionamento e per risolvere i problemi più semplici, il propulsore elettronico invia le seguenti segnalazioni:

Segnale				
Numero impulsi sonori	Sequenza impulsi sonori	LED	Quando	Spiegazione
IMPULSI SONORI NORMALI				
1	-	I acceso + LED batteria accesi	accensione	Alimentazione attiva
1 lungo	—	Tutti i LED spenti	spegnimento	Alimentazione disattivata
1	-	I acceso	quando si imposta il profilo	Profilo 1 selezionato
2	- -	II acceso	quando si imposta il profilo	Profilo 2 selezionato
3	- - -	III acceso	quando si imposta il profilo	Profilo 3 selezionato
IMPULSI SONORI DI AVVERTIMENTO				
0			Guida	Disattivazione del corrimano grande quando viene ricevuto un segnale di raggiungimento di 270°.
0			Guida	Disattivazione del corrimano piccolo quando viene rilevato un segnale da entrambi i corrimani. Riattivazione quando il segnale è "0"
0			In attesa	Disattivazione dell'alimentazione quando viene raggiunto il tempo di disattivazione automatica
1	—		accensione	Disattivazione dell'alimentazione quando, in fase di avvio, l'impugnatura è aperta
2	- -	Lampeggiamento rapido del LED rosso della batteria	Accensione e guida	Batteria principale quasi scarica
3	- - -		Guida	Corrimano grande non centrato all'avvio del sistema. Riattivazione quando, al riavvio, il segnale è "0"
4	- - - -		accensione	Corrimano piccolo non centrato all'avvio del sistema. Riattivazione quando, al riavvio, il segnale è "0"
5 lunghi	— — — — —		accensione	Batterie del sensore del corrimano grande quasi scariche
Continuamente	—————		Ricarica	È stata rilevata una rotazione della ruota durante la ricarica. Rischio di danneggiare il cavo e il connettore del caricabatteria

Se il problema non può essere risolto, contattare il proprio rivenditore

Segnale				
Numero impulsi sonori	Sequenza impulsi sonori	LED	Quando	Spiegazione
IMPULSI SONORI DI ERRORE				
1 lungo	—		Guida	Maniglia di rilascio aperta durante la guida e arresto del sistema
5 brevi	- - - - -		Accensione e guida	Assenza di comunicazione tra la batteria e l'unità di controllo (il sistema richiede più tempo per avviarsi)
6	- - - - -		Accensione e guida	La lamina del sensore del corrimano piccolo segnala un errore. Il corrimano piccolo verrà disattivato.
6	- - - - -		Guida	La spazzola del corrimano piccolo non è a contatto con la lamina

9 Caratteristiche tecniche

9.1 Dichiarazione e requisiti CE



Questo prodotto è conforme alla DIRETTIVA 2017/745/CEE DEL CONSIGLIO concernente i dispositivi medici. Il prodotto soddisfa inoltre i requisiti e le norme seguenti. Tale conformità è stata verificata da organizzazioni indipendenti di controllo.

Standard	Definizione/descrizione
Direttiva UE 2017/745 CEE	Requirements as stated in Appendix 1 apply
EN 12183 (2014)	Manual wheelchairs - Requirements and test methods
EN 12184 (2014) Classe B	Electrically powered wheelchairs, scooters and their chargers - Requirements and test methods
ISO 7176-14 (2008)	Power and control systems for electrically powered wheelchairs and scooters - Requirements and test methods
EN 62304 (2006)	Medical device software – Software life-cycle processes
ISO 7176-21 (2009)	Requirements and test methods for electromagnetic compatibility of electrically powered wheelchairs and scooters, and battery chargers

9.2 Informazioni tecniche

Prodotto	Modello
Ruota destra del propulsore elettronico	E1801-1000
Ruota sinistra del propulsore elettronico	E1801-1001

Propulsore elettronico	
Dispositivo medico di Classe 1	Uso in interni ed in esterni (EN12184 classe B)

Descrizione	Unità	
Maggiorazione per ogni lato della larghezza della carrozzina con Wheeldrive.	mm	21,5 (0,8)
Maggiorazione totale della larghezza della carrozzina con Wheeldrive.	mm	43 (1,7)
Peso totale senza batterie	kg	9,7 (1,5)
Peso delle batterie (set)	kg	3,6 (0,6)
Diametro delle ruote	"	24
Il diametro del cerchio di rotazione dipende dal tipo di carrozzina utilizzata	mm	+/- 1200 (39,4)

Descrizione	Unità	
Pendenza massima di sicurezza (pendenza nominale)	Gradi	6
Autonomia approssimativa (ISO 7176-4)* Corrimano grande per la moltiplicazione della spinta Corrimano piccolo per la propulsione continua della spinta	km km	20 (12,4) 12 (7,5)

Pneumatici consigliati	Dimensione	Pressione consigliata
Schwalbe Marathon Plus 24x1	25-540	8 bar

Capacità di superamento ostacoli (esterni), retromarcia	mm	50 (2)
Velocità massima in avanti** (supporto elettronico fino a)	km/h	6 (3,7)
Temperatura di esercizio	°C	-10 e +40
Tipo di protezione all'ingresso	Resistenza agli spruzzi d'acqua IPX4	
Batteria	NiMH, 24 V, 3,8 Ah	
Temperatura di ricarica della batteria	°C	Da +10 °C a +30 °C
Temperatura di conservazione della batteria	°C	Da -15 °C a +30 °C
Durata della batteria	500 cicli di carica	
Portata massima	kg	130 (20,5)
Angolazione di campanatura massima per la carrozzina	°	4
Caricabatteria	N100-24, numero di riferimento Indes_SUP012	
Tempo di carica (carica completa) ca.	ore	2
Batterie per scatola sensore	Batteria AA alcalina (LR6) marchio A 2700 mAh	

* L'autonomia dipende dal peso dell'utente, dalle condizioni delle ruote, dal tipo di terreno, dalle condizioni della batteria e dalle condizioni climatiche

10 Etichette

30

10.1 Etichette applicate sul propulsore elettronico Wheeldrive

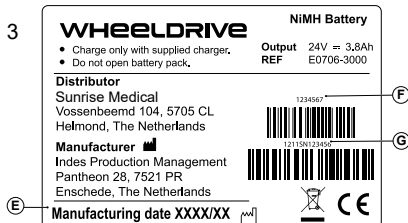
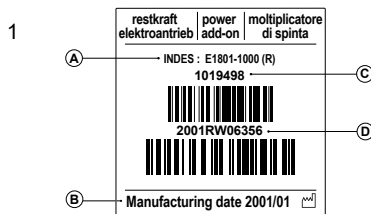
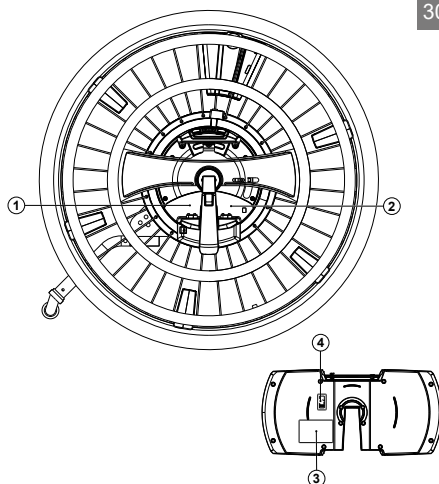
Per le etichette applicate sul propulsore elettronico e sulla batteria vedere la figura 30.

1. Etichetta di identificazione del propulsore elettronico
 - A. Codice dell'articolo
 - B. Data di produzione
 - C. Ruota sinistra (L) o ruota destra (R)
 - D. Numero di serie
2. Etichetta del fabbricante del propulsore elettronico
3. Etichetta di identificazione della batteria
 - E. Data di produzione
 - F. Codice dell'articolo
 - G. Numero di serie
4. Etichetta della versione del firmware

Nota!

Non rimuovere mai né coprire le etichette, i simboli e le istruzioni applicati sul propulsore elettronico. Queste caratteristiche di sicurezza devono rimanere applicate su Wheeldrive ed essere chiaramente leggibili per l'intera vita del propulsore elettronico.

Sostituire o ripristinare immediatamente qualsiasi segno, simbolo o istruzione illeggibile o danneggiato. Per eventuale assistenza, rivolgersi al rivenditore.



4

BMS SW xx.yy

11 Garanzia

QUESTO NON HA ALCUN EFFETTO SUI VOSTRI DIRITTI LEGALI.

Sunrise Medical* garantisce i propri prodotti secondo i termini di legge.

Condizioni della garanzia:

1. Se una o più parti del prodotto richiedono una riparazione o una sostituzione dovuta a difetti di produzione o di materiale verificatisi entro 24 mesi dalla data di acquisto, la parte o le parti saranno riparate o sostituite gratuitamente. La garanzia copre unicamente i difetti di fabbricazione.
2. Per richiedere la riparazione o la sostituzione in garanzia, contattare il rivenditore Sunrise Medical indicando in ogni dettaglio la natura del problema. Nel caso in cui l'utente si trovi in una località lontana dalla sede di un tecnico autorizzato Sunrise Medical, la riparazione o la sostituzione richiesta potrà essere eseguita da un altro tecnico designato dal produttore. Il prodotto potrà essere riparato solo da un tecnico autorizzato da Sunrise Medical.
3. Per le parti riparate o sostituite entro i termini di garanzia, verrà fornita una garanzia conforme alle condizioni della presente garanzia per il periodo di garanzia rimanente per il prodotto.
4. Per le parti di ricambio originali montate a spese del cliente vale una garanzia di 12 mesi (a partire dall'installazione), conformemente alle presenti condizioni di garanzia.
5. Ai sensi di questa garanzia non saranno accettati reclami qualora una riparazione o la sostituzione di un prodotto o di una sua parte venga richiesta per i seguenti motivi:
 - a. Normale usura e deperimento, ivi compresi, ma senza limitazione alcuna, i componenti seguenti, quando presenti: batterie, imbottiture dei braccioli, rivestimenti, pneumatici, ganasce dei freni, ghiere/boccole ecc.
 - b. Danni conseguenti al superamento della portata massima (peso dell'utente più oggetti eventualmente trasportati). Per la portata massima si raccomanda di controllare l'etichetta CE.
 - c. Il prodotto o una sua parte non sia stato riparato o revisionato in base alle indicazioni del produttore, come indicato nel Manuale d'uso e/o nel manuale di manutenzione.
 - d. Non siano state usate solo parti originali.
 - e. Il prodotto, o parte di esso, abbia subito danni a causa di negligenza, incidente o uso improprio.
 - f. Al prodotto o ad una sua parte siano stati apportati cambiamenti o modifiche non in accordo con quanto previsto dalle specifiche del produttore.
 - g. Le riparazioni siano state eseguite prima di informare il rivenditore autorizzato Sunrise Medical delle circostanze.
6. Questa garanzia è soggetta alla legislazione del paese in cui è stato acquistato il prodotto Sunrise Medical

* Indicare il rivenditore Sunrise Medical presso cui è stato acquistato il prodotto.

Sunrise Medical S.r.l.
Via Riva, 20 – Montale
29122 Piacenza
Italia
Tel.: +39 0523 573111
Fax: +39 0523 570060
www.SunriseMedical.it

Sunrise Medical AG
Erlenauweg 17
CH-3110 Münsingen
Schweiz/Suisse/Svizzera
Fon +41 (0)31 958 3838
Fax +41 (0)31 958 3848
www.SunriseMedical.ch

Sunrise Medical AS
Delitoppen 3
1540 Vestby
Norge
Telefon: +47 66 96 38 00
post@sunrisemedical.no
www.SunriseMedical.no

Sunrise Medical AB
Neongatan 5
431 53 Mölndal
Sweden
Tel.: +46 (0)31 748 37 00
post@sunrisemedical.se
www.SunriseMedical.se

MEDICCO s.r.o.
H – Park, Heršpická 1013/11d,
625 00 Brno
Czech Republic
Tel.: (+420) 547 250 955
Fax: (+420) 547 250 956
www.medicco.cz
info@medicco.cz
Bezplatná linka 800 900 809

Sunrise Medical Aps
Mårkærvej 5-9
2630 Taastrup
Denmark
+45 70 22 43 49
info@sunrisemedical.dk
Sunrisemedical.dk

Sunrise Medical Australia
11 Daniel Street
Wetherill Park NSW 2164
Australia
Ph: +61 2 9678 6600
enquiries@sunrisemedical.com.au
www.SunriseMedical.com.au

Sunrise Medical
North American Headquarters
2842 Business Park Avenue
Fresno, CA, 93727, USA
(800) 333-4000
(800) 300-7502
www.SunriseMedical.com



INDES

Pantheon 28
7521 PR Enschede
Postbus 265
7500 AG Enschede
Netherlands
Tel: +31 (0)53 480 39 20
Fax: +31 (0)53 480 39 22
KvK: 06092522
Email: info@indes.eu
indes.eu



Sunrise Medical GmbH
Kahlbachring 2-4
69254 Malsch/Heidelberg
Deutschland
Tel.: +49 (0) 7253/980-0
Fax: +49 (0) 7253/980-222
www.SunriseMedical.de

Sunrise Medical
Thorns Road
Brierley Hill
West Midlands
DY5 2LD
England
Phone: 0845 605 66 88
Fax: 0845 605 66 89
www.SunriseMedical.co.uk

Sunrise Medical S.L.
Polígono Bakiola, 41
48498 Arrankudiaga – Vizcaya
España
Tel.: +34 (0) 902142434
Fax: +34 (0) 946481575
www.SunriseMedical.es

Sunrise Medical Poland
Sp. z o.o.
ul. Elektronowa 6,
94-103 Łódź
Polska
Telefon: + 48 42 275 83 38
Fax: + 48 42 209 35 23
E-mail: pl@sunrisemedical.de
www.Sunrise-Medical.pl

Sunrise Medical B.V.
Groningenhaven 18-20
3433 PE NIEUWEGEIN
The Netherlands
T: +31 (0)30 – 60 82 100
F: +31 (0)30 – 60 55 880
E: info@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl

Sunrise Medical HCM B.V.
Vossenbeemd 104
5705 CL Helmond
The Netherlands
T: +31 (0)492 593 888
E: customerservice@sunrisemedical.nl
www.SunriseMedical.nl
www.SunriseMedical.eu
(International)

Sunrise Medical S.A.S
ZAC de la Vrillonnerie
17 Rue Mickaël Faraday
37170 Chambray-Lès-Tours
Tel: + 33 (0) 247554400
Fax : +30 (0) 247554403
www.sunrisemedical.fr